



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت جهاد کشاورزی  
سازمان تحقیقات و آموزش کشاورزی  
 مؤسسه تحقیقات چنگلها و مراتع

## فصلنامه پژوهشی تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران

جلد ۲۰ شماره ۳ سال ۱۳۸۳

### فهرست مطالب

شاخص‌های رشد برخی گونه‌های گیاهان دارویی در شرایط مختلف تنش خشکی ..... ۲۴۹.....
محمد حسین لیاسچی و ابراهیم شریفی عاشورآبادی بررسی تغییرات متabolیسم حاصل از تشهی خشکی در گیاه مرزه ..... ۲۶۳.....
زهراباهرنیک، محمدباقر رضایی، مدهقا قربانی، فاطمه عسگری و محمدکاظم عراقی بررسی اثرات ضد میکروبی اسانس گیاه مورخوش ..... ۲۷۷.....
محمدامین سلطانی پور، محمدباقر رضایی و علی مرادشاهی عنصر معدنی در زنوبیهای مختلف ..... ۲۹۱.....
محمدباقر رضایی، محمود نادری حاجی باقرکنانی، سید رضا طبایی عقدایی درصد، سرعت جوانه‌زنی و شاخص بنته دو گونه گیاه دارویی (Rosa damascena Mill.) استانهای تهران، آذربایجان شرقی و گلستان ..... ۳۰۱.....
محمدباقر رضایی ..... درستگاری ..... و (Anthemis altissima L.) ..... ۳۰۱.....
محمدعلی علیزاده و حمیدرضا عیسیوند بررسی اثر عصاره الکلی بذر گیاه تاتوره بر درد حاصل از آزمونهای فرمالین و صفحه داغ در موشهای صحراوی نر ..... ۳۰۹.....
محسن خلیلی نجف‌آبادی و سید مسعود اطیابی تعیین میزان ژوگلون در برگ و میوه سیز درخت گردو (Juglans regia L.) ..... ۳۲۳.....
توسط کروماتوگرافی مایع با کاربی بالا (HPLC) ..... کامکار جایمند، پروین تقایی، محمدباقر رضایی، سیدابوالفضل سجادی پور و ملیحه نصرآبادی ..... ۳۳۳.....
مطالعه تنوع در عملکرد گل محمدی (Rosa damascena Mill.) مناطق غربی کشور ..... سید رضا طبایی عقدایی و محمدباقر رضایی ..... گیاهان دارویی استان زنجان ..... ۳۴۵.....
احمد موسوی تأثیر نحوه مصرف کود نیتروژنی بر عملکرد گیاه دارویی با درنجه‌بیوه (Melissa officinalis) ..... ۳۶۹.....
ابراهیم شریفی عاشورآبادی، ابوالقاسم متین، محمدحسین لیاسچی و بهنول عباسزاده بررسی فیتوشیمیایی گل گاوزبان (Echium amoenum) ..... ۳۷۷.....
محمود نادری حاجی باقرکنانی و محمدباقر رضایی ..... ۳۸۹.....

بسم الله الرحمن الرحيم

## فصلنامه پژوهشی تحقیقات گیاهان دارویی و محطر ایران

- صاحب امتیاز: مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع
- مدیر مسئول: عادل جلیلی (دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع)
- سردبیر: محمد باقر رضایی (دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع)

### - هیأت تحریریه (به ترتیب حروف الفبا)

پرویز باباخانلو استاد، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع	پرویز اولیاء دانشیار، دانشگاه شاهد
حسین حیدری شریف آباد دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع	نادر حسن زاده دانشیار، مرکز علوم تحقیقات دانشگاه آزاد اسلامی
محمد باقر رضایی دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع	ایرج رسولی دانشیار، دانشگاه شاهد
پیمان صالحی دانشیار، دانشگاه شهید بهشتی، پژوهشکده گیاهان دارویی	محمد رضا ضامن اردکانی دانشیار، دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی تهران
محسن کافی استادیار، دانشگاه تهران - دانشکده کشاورزی	سید رضا طبائی عقدائی استادیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع
مه لقا قربانی استاد، دانشگاه تربیت معلم	فریبهر معطر استاد، دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی اصفهان

مدیر اجرایی و داخلی: کامکار جایمند استادیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع  
دبیر کمیته انتشارات مؤسسه: شاهرخ کریمی

تیراژ: ۱۵۰۰ جلد

ویراستار ادبی: هوشنگ فرخجسته

صفحه آر: سارا شیراسب

ناظر فنی: شاهرخ کریمی

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: فرشیوه

هیأت تحریریه، در رد، مختصر کردن و ویرایش مقالات مجاز است. همچنین مقالات ارسالی عودت داده نمی شود.

\* نقل مطالب و تصاویر نشریه با ذکر مأخذ بلامانع است.

نحوه اشتراک: تکمیل فرم اشتراک و ارسال آن به آدرس فصلنامه از طریق پست.

نشانی: تهران، کیلومتر ۵ آزاد راه تهران - کرج، خروجی پیکان شهر، انتهای ۲۰ متری دوم، بلوار مؤسسه تحقیقات

جنگلها و مراتع، **فصلنامه پژوهشی تحقیقات گیاهان دارویی و محطر ایران**

صندوق پستی ۱۳۱۸۵-۱۱۶، تلفن: ۰۴۱۹۵۹۰۷-۰۵ نامبر: ۰۴۱۹۵۹۰۷

پست الکترونیکی: [ijmapr@rifr.ac.ir](mailto:ijmapr@rifr.ac.ir)

بهاء: ۱۸۰۰۰ ریال

خلاصه مقاله های انگلیسی این مجله در سایت اینترنتی **CABI Publishing** به آدرس زیر  
قرار گرفته است:

[www.Cabi-Publishing.org](http://www.Cabi-Publishing.org)

## بسمه تعالیٰ

### راهنمای نگارش مقاله

- رعایت دستورالعمل زیر در نگارش مقاله‌های ارسالی ضروری است.
- مقاله‌های اصیل (Original) پژوهشی در یکی از زمینه‌های تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران که برای نخستین بار منتشر می‌شود جهت چاپ در مجله مورد بررسی قرار خواهد گرفت.
  - عنوان مقاله، نام و نام خانوادگی، سمت و آدرس کامل نویسنده (گان) در یک صفحه جداگانه درج گردد.
  - مقاله در کاغذ A4 تحت نرم افزار WORD، فونت لوتوس، سایز ۱۲، با حاشیه ۳ سانتیمتر از چهار طرف تایپ و در ۲ نسخه همراه با دیسکت یا از طریق پست الکترونیک ارسال شود.
  - فاصله بین خطوط دو برابر در نظر گرفته شود.
  - تا حد امکان از بکاربردن کلمات و اصطلاحات خارجی خودداری و در صورت نیاز با قید شماره بهصورت پاورقی ارائه شود.
  - جداول و اشکال باید دارای عنوان گویا بوده و هرگز بهصورت دیگری در مقاله تکرار نشوند. ذکر منبع، واحد و مقیاس برای آنها ضروری است، عنوان جداول در بالا و عنوان اشکال در پایین ارائه می‌شوند. جداول و اشکال در صفحات مستقل و در انتهای مقاله ارائه شوند.
  - نامهای علمی لاتینی بهصورت ایتالیک تایپ شوند.

### روش تدوین

- عنوان مقاله: باید مختصر، گویا و بینگر محتوی مقاله باشد.
  - چکیده: مجموعه فشرده‌ای (حداکثر ۲۵۰ کلمه) از مقاله شامل تشریح مسئلله، روش کار و نتایج بدست آمده است. از بکاربردن نامهای خلاصه شده و ارائه منبع، جدول و شکل در چکیده پرهیز شود.
  - واژه‌های کلیدی: حداقل ۶ واژه درباره موضوع مقاله ارائه شود.
  - مقدمه: شرحی بر موضوع مورد بررسی شامل اهمیت، فرضیه، هدف و پیشینه تحقیق است.
  - مواد و روشهای شامل مواد و وسائل بکاررفته، مشخصات منطقه مورد مطالعه، شیوه اجرای پژوهش، طرح آماری، روشهای شناسایی و تجزیه داده‌هاست.
  - نتایج: در این بخش تمامی یافته‌های کمی و کیفی با استفاده از جدول و شکل ارائه می‌گردند. از بحث و مقایسه با یافته‌های سایر تحقیقات اکیداً خودداری شود.
  - بحث: شامل تحلیل و تفسیر یافته‌ها و مقایسه با نتایج سایر تحقیقات است. نقصها و پیشنهادها می‌توانند در صورت نیاز در این بخش ارائه شوند.
  - سپاسگزاری: در صورت نیاز از کلیه افراد و سازمانهای حمایت کننده تحقیق، تشکر گردد.
  - منابع مورد استفاده:
- فقط منابع استفاده شده در متن قید شوند. ابتدا منابع فارسی و سپس منابع خارجی ارائه شوند.
  - منابع به ترتیب حروف الفبا نام خانوادگی نویسنده مرتب و بهصورت پیوسته شماره گذاری شوند.

- ارائه منبع در متن تنها با ذکر نام خانوادگی نویسنده و سال انتشار منبع صورت می‌گیرد. در منابع با بیشتر از دو نویسنده، نام نویسنده اول و کلمه «همکاران» یا «et al.» نوشته شود.
- در صورتی که مقاله‌های منفرد و مشترک از یک نگارنده ارائه شوند، ابتدا مقاله‌های منفرد و سپس مقاله‌های مشترک به ترتیب حروف الفبا نام سایر نویسنده‌گان مرتب شوند.
- چنانچه نویسنده (گان) چند مقاله مشابه باشند، منابع بر حسب سال انتشار از قدیم به جدید تنظیم شوند.
- از ذکر واژه‌های «همکاران» یا «et al.» در فهرست منابع خودداری شود.

### روش ارایه منبع

- ۱- مقاله: نام خانوادگی، حرف اول نام نویسنده اول، ... و نام خانوادگی، حرف اول نام نویسنده آخر، سال انتشار. عنوان مقاله. نام کامل مجله، شماره جلد (شماره سری): شماره صفحات اول و آخر  
مثال: سلاجقه، ع.، جعفری، م. و سرمدیان، ف.، ۱۳۸۱. مطالعه خاکشناسی منطقه طالقان با روش ژئومرفولوژی. مجله منابع طبیعی ایران، ۵۵(۲): ۱۴۳ - ۱۲۳.

Wayne, P.M., Waering, P. and Bazzaz, F.A., 1993. Birch seedling responses to daily time courses of light in experimental forest gaps and shadehouses. *Journal of Ecology*, 74(5): 1500 – 1515.

- ۲- کتاب: نام خانوادگی، حرف اول نام، ... نام خانوادگی، حرف اول نام نویسنده آخر، سال انتشار. عنوان کامل کتاب. ناشر، محل انتشار، تعداد کامل صفحات.

مثال: طباطبائی عقایی، س.ر. و جعفری مفیدآبادی، ع.، ۱۳۷۹. مقدمه‌ای بر اصلاح درختان جنگلی. انتشارات مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع، تهران، ۱۴۹ صفحه.

Jalili, A. and Jamzad, Z., 1999. Red Data Book of Iran. A Preliminary Survey of Endemic, Rare and Endangered Plants species in Iran. Research Institute of Forests and Rangelands (RIFR) Publication, Tehran, 750 p.

- ۳- کتاب یا مجموعه مقاله‌ای که هر فصل یا مقاله آن توسط یک یا چند نویسنده نوشته شده باشد: ارائه نام نویسنده (گان) فصل یا مقاله مطابق دستورالعمل بند ۲ (کتاب)، سال. عنوان فصل یا مقاله، صفحات اول و آخر. در (In: نام خانوادگی، حرف اول نام مؤلف اصلی کتاب، (ed. یا eds.). عنوان کتاب. ناشر، محل انتشار، تعداد کامل صفحات.

مثال:

Agestam, E., 1995. Natural regeneration of beech in Sweden – Some results from a field trial. 117 – 124. In: Madsen, F., (ed.). Genetics and Silviculture of Beech. Forskingscentret for Skov & Landskab. 272 p.

خلاصه انگلیسی (Abstract): می‌تواند معادل چکیده فارسی و یا بیشتر از آن و شامل عنوان مقاله، نام خانوادگی، حرف اول نام، سمت و آدرس نویسنده (گان) و واژه‌های کلیدی حداقل ۶ کلمه (Key words) بوده و در یک صفحه جداگانه ارائه شود.

\* جزئیات کاملتر روش نگارش در سایت اینترنتی مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع [www.rifr.ac.ir](http://www.rifr.ac.ir) قابل دسترس است.



## مقاله کوتاه

### بررسی فیتوشیمیایی گل گاوزبان *Echium amoenum*

محمود نادری حاجی باقر کندی<sup>۱</sup> و محمد باقر رضایی<sup>۲</sup>

#### چکیده

گیاه گاوزبان (*Echium amoenum*) یکی از گیاهان دارویی معروف می‌باشد، که از گذشته‌های دور در طب سنتی موارد استفاده فراوان داشته است. درکشور ما، تیره‌های مختلفی از این گیاه از جمله گونه ذکر شده در ارتفاعات کندوان، چالوس و ارتفاعات حیران بین اردبیل و آستارا به صورت خودرو می‌روید.

در این تحقیق گلبرگ گیاه *Echium amoenum* از ایستگاه تحقیقات الموت قزوین جمع‌آوری و خشک گردید. جهت بررسی فیتوشیمیایی، عصاره آن به روش پرکولاسیون با استفاده از حلال متانول تهیه و از عصاره بدست آمده جهت تشخیص فلاونوئیدها به‌وسیله حلالهای هیدروکلریک اسید، منیزیم، پترولیوم اتر و الكل استفاده گردید. مقداری از عصاره بدست آمده، بوسیله آب مقطر جهت تشخیص وجود ساپونین‌ها بکاربرده و در ادامه جهت تشخیص وجود تانن‌ها مقداری از این محلول، به‌وسیله حلالهای کلرید آهن و زلاتین ۱٪ استفاده گردید.

در این تحقیق حضور ترکیب‌های فلاونوئیدی، ساپونینی و فنولیکی در گیاه تأیید گردید، و ترکیب‌های تانن‌دار در این گونه یافت نشد.

**واژه‌های کلیدی:** گل گاوزبان، تانن، فلاونوئید، فیتوشیمیایی.

۱- کارشناس مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع.

۲- عضو هیأت علمی مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع، تهران، صندوق پستی ۱۱۶-۱۳۱۸۵.

## مقدمه

با توجه به شرایط جغرافیایی مناسب کشور ایران که امکان پرورش گونه‌های مختلف و متنوع گیاهان دارویی فراهم است، اخیراً توجه خاصی به گیاهان دارویی، از جمله گل گاوزبان در امر درمان بیماریها گردیده است.

گاوزبان *Echium amoenum* گیاهی دوساله یا پایا، که پوشیده از کرکهای نرم و نازک، یا بلند و ابریشمی می‌باشد. گل آن به صورت فندقه، بزرگ نوک تیز و جوشدار به طول ۳ سانتیمتر و پهنای ۱۲ میلیمتر است. میوه آن فندقه، نوک آن تیز و پوشیده از بر جستگیهای کوچک و متعدد است. گیاه گاوزبان در اواسط بهار و تابستان به گل می‌رود. از مناطق رویشی گیاه *Echium amoenum* در ایران، می‌توان به شمال ایران (گیلان، کندوان، گرگان)، ارتفاعات حیران و قزوین اشاره کرد (قهرمان، ۱۳۵۷).

از نظر ستی گل و برگ گاوزبان با طبیعت گرم دارای اثر نشاط‌آور، مقوی عمومی و شاداب کننده رخسار می‌باشد و همچنین در بیماریهای کلیوی، به خصوص ورم کلیه مورد استفاده می‌باشد. گل، برگ و یا سرشاخه گلدار گیاه مصرف دارویی دارد. البته برگ گاوزبان دارای بوی ضعیف و بدون مزه می‌باشد (شریعت، ۱۳۷۱).

از قسمت گل گیاه گاوزبان در فرمول شربت سالیساره کمپوزه استفاده می‌کند و ۱۱ نوع دیگر از آن تاکنون اسپیسیالیته تهیه شده است. علاوه بر مصارف دارویی فوق از برگهای گاوزبان در بسیاری از نواحی به صورت سالاد استفاده می‌شود و برگ پخته گاوزبان نیز به صورت اسفناج مصرف می‌گردد. همچنین از گل گاوزبان به دلیل داشتن ترکیبیهای رنگی برای رنگ کردن سرکه معمولاً استفاده می‌شود (تلاب، ۱۳۵۹).

به طور کلی اندامهای مختلف گیاه به خصوص گل دارای لعاب نسبتاً فراوان (در حدود ۳۰ درصد) است. سرشاخه گلدار گیاه مقدار بسیار جزئی انسانس و املاح مختلف از جمله منگنز، میزیم و اسید فسفریک دارد. ماده رنگی به نام آنتوسیانین که در واکوئل سلولها محلول بوده در مقابل PH شیره واکوئلی، تغییر حاصل می‌نماید.

با توجه به بررسی اطلاعات موجود در رابطه با این گونه تاکنون روی ترکیب‌های عصاره گیاه کار قابل توجه‌ای در داخل کشور صورت نگرفته است. بنابراین بر آن شدید تا به بررسی مقدماتی فیتوشیمیایی گل این گونه *Echium amoenum* بپردازیم.

### جمع آوری

رویشگاه، گیاه *Echium amoenum* در ایران و غالب نقاط اروپا، مدیترانه و افریقای شمالی می‌روید. گلهای این گیاه در ماههای اردیبهشت تا تیر ماه، به تعداد کم بر روی ساقه ظاهر می‌شود.

گل گاو زبان (*Echium amoenum*) از ایستگاه تحقیقاتی الموت - قزوین در خرداد سال ۱۳۸۰ جمع آوری و جهت انجام آزمایش‌های مربوطه به مؤسسه تحقیقات جنگل‌ها و مراتع ارسال گردید.



شکل شماره ۱ - ایستگاه تحقیقاتی الموت، قزوین گیاه گاو زبان *Echium amoenum*

## مواد و روشها

### استخراج

اندام گیاه جمع‌آوری شده را پس از خشک کردن بهوسیله دستگاه آسیاب پودر می‌نماییم. استخراج از مقدار ۵۰ گرم پودر گیاه صورت گرفته است، قبل از هر اقدامی نمونه را بهوسیله متانول مرطوب نموده و بعد در داخل دستگاه پرکولاتور قرار می‌دهیم (صمصام، ۱۳۷۱ و M Kathryn، ۱۹۸۴).

زمان استخراج باید توجه داشت که حلال طوری اضافه گردد که همیشه لایه‌ای از آن روی پودر را پوشانده باشد در ضمن با کم رنگ شدن محلول زمان استخراج به پایان رسیده است. در نهایت حلال را از عصاره بدست آمده (توسط دستگاه تقطیر در خلاء) جدا می‌کنیم. و عصاره بدست آمده را وزن می‌کنیم. در ضمن عصاره حاصل توسط روش‌های زیر مورد آزمایش قرار گرفت.

### روش تشخیص فلاونوئیدها

یک گرم از عصاره بدست آمده را با پترولیوم اتر شستشو داده سپس باقی مانده را در الكل حل نموده و به آن HCl و Mg اضافه می‌نماییم. وجود رنگ قرمز، نشان دهنده وجود آنتوسبیانین و ترکیبیهای فلاونوئیدی است. برای اثبات آزمایش به عصاره مقداری الكل آمیلیک اضافه می‌کنیم و بعد از ایجاد کمپلکس رنگی به آن آمیل الكل اضافه نموده با تغییر رنگ (صورتی تا قرمز) آزمایش مورد تأیید می‌باشد (رحیمی‌زاده، و بختیاری، ۱۳۷۷).

### روش تشخیص ساپونین‌ها

مقدار یک گرم از عصاره مтанولی را در لوله آزمایش ریخته و مقداری آب مقطر به آن اضافه می‌نماییم. پس از سکون (به مدت نیم ساعت) از ارتفاع کف ایجاد شده مقدار ساپونین تعیین گردید (وجданی و بختیاری، ۱۳۷۸).

### روش تشخیص تانن‌ها

به باقیمانده لوله آزمایش مربوط به آزمایش قبل (ساپونین) مقداری آب مقطر اضافه می‌نماییم. لوله را حرارت داده و محلول را در ۳ لوله آزمایش می‌ریزیم (علمشاهی، بختیاری، ۱۳۸۰).

به نمونه اول  $\text{FeCl}_3$ ، به نمونه دوم محلول تازه تهیه شده ژلاتین ۱٪ و به نمونه سوم محلول نمک طعام همراه با ژلاتین اضافه نموده و نتایج را به شرح زیر تفسیر می‌کنیم: در صورتی که عصاره اول با  $\text{FeCl}_3$  واکنش ندهد عصاره فاقد ترکیب‌های فنولیک است. اگر عصاره با  $\text{FeCl}_3$  واکنش دهد و با ژلاتین همراه با نمک ایجاد رسوب نکند. عصاره فاقد تانن است، ولی دارای ترکیب‌های فنولیک است. در صورتی که عصاره دوم و سوم پس از افزودن ژلاتین همراه با نمک، ایجاد رسوب کند، و در اثر افزودن  $\text{FeCl}_3$  به نمونه‌ها، واکنش دهد عصاره حاوی تانن است.

### نتایج

طبق بررسی‌های به عمل آمده، و تعیین روش‌های مناسب، جهت تجزیه نمونه‌ها اقدام گردید.

وزن عصاره تقریباً ۵۷/۸۸ درصد وزن گیاه بدست آمد. با توجه به آزمایشها و تست‌های انجام داده، در نهایت وجود ترکیب‌های فلاونوئیدی، ساپونین و فنولیکی در این گونه اثبات می‌گردد. بنابراین حضور ترکیب‌های تانن دار در گیاه تأیید نمی‌شود. نتایج به صورت کامل در جدولهای زیر ارائه گردیده است:

### جدول عصاره‌گیری از گیاه

روش مورد استفاده	مقدار گیاه خشک	حال استخراج عصاره	درصد وزن عصاره
پرکولاسیون	۵۰ گرم	متانول	۵۷/۸۸

### جدول آزمایش فلاونوئیدها

مقدار عصاره متانولی مورد نیاز	حاللهای مورد نیاز	نتیجه
۱ گرم	هیدروکلریک اسید، منزیم، پترولیوم اتر و الکل	ثبت

### جدول آزمایش ساپونین

مقدار عصاره متانولی	حاللهای مورد نیاز	نتیجه
۱ گرم	آب مقطر	ثبت

### جدول آزمایش تانن

ماده اولیه	حاللهای مورد نیاز	نتیجه
ابقیمانده آزمایش ساپونین	کلرید آهن، ژلاتین٪ ۱	منفی

### بحث

استفاده صحیح از گیاهان دارویی مستلزم، اطلاعات دقیق علمی و شناخت ترکیبی‌های شیمیایی موجود در آنهاست زیرا وجود ترکیبی‌های شیمیایی است که باعث اثر درمانی گیاه می‌گردد. از آنجا که این گیاه در کشور ما به صورت سنتی مصرف فراوانی دارد و یکی از گونه‌های بومی ما می‌باشد. از این رو بررسی مقدماتی فیتوشیمیایی سرشاخه گلدار آن نیز از اهمیت خاصی برخوردار است. بنابراین نمونه‌ها از مناطق مخصوص رویش این گیاه از شهرستان الموت جمع‌آوری و نسبت به شناسایی ترکیبی‌های موجود در آن اقدام شد. در این تحقیق آزمایشها وجود ترکیبی‌های فلاونوئیدی، ساپونینی و فنولیکی را تأیید می‌نمایند. بنابراین با انجام این آزمایش‌های توجه به مقدار و نوع مصرف بسیار ضروری می‌باشد. همچنین همان طور که ذکر گردید به علت نبود این

گونه در کشورهای دیگر دسترسی به منابع در رابطه با کارهای انجام شده و مقایسه این گونه با شرایط خاص رویشی آن امکان‌پذیر نبوده است.

### سپاسگزاری

از مسئولان محترم مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع و همکاران بخش تحقیقات گیاهان دارویی که ما را یاری نمودند سپاسگزاریم. از ریاست محترم مرکز تحقیقات فزوین جهت مساعدت ایشان و از آقای مهندس اکبری نیز جهت تهیه گل گاو زبان کمال تشکر را داریم.

### منابع مورد استفاده

- ۲ بختیاری، ا. استخراج، شناسایی و تعیین ساختمان آلالکالوئیدهای پیرولیزیدینی گیاه *Helotrouplum Bacciferum*. دانشکده داروسازی دانشگاه تهران، شماره ۳۷۰۶.
- رحیمی‌زاده، م.، اصلیلی، ج.، امامی، ا. و حسن‌زاده خیاط، م. ۱۳۷۷، بررسی فیتوشیمیایی اندامهای مختلف مخروطیان بومی ایران. ششمین همایش علوم دارویی ایران، دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی اصفهان.
- شریعت، ص. ۱۳۷۱. عصاره‌گیری و استخراج مواد مؤثر گیاهان دارویی و روشهای شناسایی و ارزشیابی آنها، انتشارات مانی، صفحات ۱۶-۱۴.
- علمشاهی، ع. ۱۳۸۰، بررسی فیتوشیمیایی گیاهان *Nepeta fissa*, *Eryngium billardieri*, دانشکده علوم دانشگاه شهید بهشتی.
- قهرمان، ا. ۱۳۵۷. فلور رنگی ایران، جلد اول، انتشارات انجمن ملی حفاظت منابع طبیعی و محیط انسانی، شماره ۷۴.
- وجودانی، ر. ۱۳۷۸، بررسی فارماکوگنوژی گیاه *Nepeta goleocephala*, پایان‌نامه دکتری، دانشکده داروسازی دانشگاه تهران.
- یعقوبی، ر. ۱۳۷۷-۱۳۷۸، جمع‌آوری، تعیین نام علمی بررسی فیتوشیمیایی گیاهان منطقه اردستان، پایان‌نامه دکترای، دانشکده داروسازی دانشگاه علوم پزشکی تهران.
- Kathryn M. Larson, Mark. R. Roby, and Frank R. Stermitz. -J. Nat. Prod. 47.1. 1984.



Vol. 20 No. (3), 377-383 (2004)

## Primory Phytochemical investigation of *Echium amoenum*

M. Naderi Hagy Bagher Candy<sup>1</sup> and M. B. Rezaee<sup>1</sup>

### Abstract

*Echium amoenum* is one of the most important and famous medicinal plant which people used since acent times. In our country (Iran), this plant can be grown in different states like Gilan, Mazandran province and also on high mountains between Ardebil and Astara.

In this research, flowers of *Echium amoenum* were collected and dried from the research station of Alamot (near Ghazwin city) for phytochemical investigation. The compounds were extracted by percolation method. Then for identification of compounds we used different method to find out flavonoides, tannins, saponines alkaloid and phenolic compounds in plant. our primer investigation showed flavonides, saponines and phenolic compounds, but no alkaloides totall tannines compounds are present on the extract.

**Key words:** Phytochemistry, Tanin, *Echium amoenum*, Flavonoid

---

1- Research Institute of Forests and Rangelands, P.O.Box: 13185-116 Tehran, Iran.  
E-mail: m.nadery@rifr.ac.ir.

## فرم اشتراک فصلنامه پژوهشی تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران

جهت اشتراک کافی است فرم اشتراک زیر را تکمیل و به همراه فتوکپی فیش بانکی حق اشتراک قابل واریز در کلیه شعب (همنم) در ایران، به شماره حساب جاری ۱۴۳۴ نزد بانک مرکزی وجوه درآمد مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع شعبه خزانه واریز نمایید و به نشانی دفتر مجله در تهران ارسال دارید.

نام و نام خانوادگی: .....  
مدت اشتراک: ..... تاریخ شروع اشتراک: .....  
تلفن: ..... شغل: ..... میزان تحصیلات: .....  
نشانی: .....  
کد پستی: ..... صندوق پستی: .....  
توضیحات: .....

امضاء

حق اشتراک یکساله ۷۲۰۰۰ ریال

تهران، کیلومتر ۵ آزاد راه تهران - کرج، خروجی پیکانشهر، انتهای خیابان ۲۰ متری دوم،  
بلوار مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع  
مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

تهران، صندوق پستی: ۱۳۱۸۵-۱۱۶ پست الکترونیکی: [ijmapr@rifr-ac.ir](mailto:ijmapr@rifr-ac.ir)

تلفن: ۰۱۹۵۹۰۱-۵ نمابر: ۰۱۹۵۹۰۷

A -----

## In the Name of God

# Iranian Journal of Medicinal and Aromatic Plants Research

**Director in chief:** Adel Jalili  
(Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands)

**Chief editor:** Mohammad Bagher Rezaee  
(Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands)

### Editorial Board:

Parviz Babakhanloo  
M.S.C., Research Institute of Forests and Rangelands

Nader Hassanzadeh  
Ph.D., Research Institute and Disease

Kamkar Jaimand  
Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands

Abolghassem Matin  
Ph.d. Agricultural Research Education and Extension Organization

Mohammad Javad Rassaei  
Ph.D., Tarbiat Modares University

Gholam Reza Nabi  
Ph.D., University of Tehran

Mohammad Bagher Rezaee  
Ph.d. Research Institute of Forests and Rangelands

Fatemeh Sefidkon  
Ph.d. Research Institute of Forests and Rangelands

Abbas Siami  
Ph.D., University of Urmia

Mahlagha Ghorbanli  
Ph.D., Tarbiat Moallem University

Hossein Heidari Sharif Abad  
Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands

Mohsen Kafee  
Ph.D., Faculty Agriculture, University of Tehran

Fariborz Moatar  
Ph.D., Faculty of Pharmacy, University of Medical Scince, Isfahan

Iraj Rasooli  
Ph.D., Shahed University

Parviz Owlia  
Ph.D., Shahed University

Peyman Salehi  
Ph.D., Shahid Beheshti University

Mohammad Reza Shams Ardecani  
Ph.D., Faculty of Pharmacy, University of Medical Scince, Tehran

Reza Tabaei Aghdaii  
Ph.d. Research Institute of Forests and Rangelands

**Technical editor:** Kamkar Jaimand  
(Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands)

### Editorial office:

Research Institute of Forests and Rangelands  
P.O. Box 13185-116, Tehran, Iran.  
Tel: 4195901-5      Fax: 4195907  
Email: [ijmapr@rifr.ac.ir](mailto:ijmapr@rifr.ac.ir)

*Abstracts are available on CABI Publishing:*

*[www.cabi - Publishing. org](http://www.cabi-publishing.org)*



Islamic Republic of Iran  
Ministry of Jihad-e-Agriculture  
Agricultural Research and Education Organization  
Research Institute of Forests and Rangelands

## Iranian Journal of Medicinal and Aromatic Plants

Vol. 20 No.(3), 2004

### Content

Growth indices of some medicinal plants under different water stresses .....	395
M.H. Lebaschi and E. Sharifi Ashoorabadi	
Research on the changes of metabolism in response to water stress in <i>Satureja hortensis</i> L.....	394
Z. Baher Nik, M. B. Rezaee, M. Ghorbanli, F. Asgari and M. K. Araghi	
Study on antimicrobial effects of essential oil of <i>Zhumeria majdae</i> Rech. f. & Wendelbo.....	393
M. A. Soltani poor, M. B. Rezaee and A. Moradshahi	
Comparative study on inorganic elements of different genotypes of <i>Rosa damascena</i> Mill from different provinces of Iran .....	392
M. B. Rezaee, M. Naderi Hagy Bagher Candy and S.R.Tabaei Aghdai	
Evaluation and the study of germination potential, speed of germination and vigor index of the seeds of two species of medicinal plants ( <i>Eruca sativa</i> Lam., <i>Anthemis altissima</i> L.) under cold room and dry storage condition.....	391
M. A. Alizadeh and H. R. Isvand	
Evaluation of analgesic effect of <i>Datura Stramonium</i> seed extract in hot plate and formalin tested on male rats.....	390
M. Khalili Najafabadi and S. M. Atyabi	
Determination of Juglone from Leaves and fresh peels of <i>Juglans regia</i> L. by High Performance Liquid Chromatography .....	389
K. Jaimand, P. Baghai, M. B. Rezaee, S. A. Sajadipoor and M. Nasrabadi	
Study of flower yield variation in <i>Rosa damascena</i> Mill. from Western regions of Iran .....	388
S. R. Tabaei-Aghdai and M. B. Rezaee	
Medicinal plants of Zanjan province.....	387
A. Mousavi	
Effects of nitrogen application methods on yield of <i>Melissa (Melissa officinalis)</i> .....	386
E. Sharifi Ashoorabadi, A. Matin, M. H. Lebaschi and B. Abbaszadeh	
Primory Phytochemical investigation of <i>Echium amoenum</i> .....	385
M. Naderi Hagy Bagher Candy and M. B. Rezaee	